
Protokoll Gemeindeversammlung

Sitzung Nr. 1 vom 13. Juni 2023

Beschluss Nr. 143 - 145

Das Protokoll wird in der Form eines Beschlussprotokolls geführt. Über die Verhandlungen besteht eine Aufzeichnung auf elektronische Datenträger; diese wird nach Genehmigung des Protokolls gelöscht (vgl. GRB 5714/08.11.2005).

Vorsitz:	B.L., Gemeindepräsidentin
Anwesend:	29 Stimmberechtigte
Anwesend von Amtes wegen:	G.M., Gemeindeschreiber L.P., Stv. Gemeindeschreiberin (Protokoll)
Entschuldigungen:	T.D., Präsident Rechnungsprüfungskommission C.H., Gemeinderätin A.M., Gemeinderätin A.N., Gemeinderätin
Stimmzähler:	C.F. B.M.
Dauer der Sitzung:	20:00 - 20:45 Uhr

- B.L. begrüsst alle herzlich zur Gemeindeversammlung (GV) und stellt fest, dass
 - die Einladung zur GV, gemäss § 8 Gemeindeordnung (GO), rechtzeitig erfolgt ist;
 - das Protokoll der letzten GV vom 13. Dezember 2022 an der Gemeinderatssitzung vom 28. Februar 2023 genehmigt wurde (§ 11 GO);
 - alle traktandierten Geschäfte durch den Gemeinderat vorberaten wurden und der Gemeinderat Antragsteller ist (§ 30 GO);
 - an der GV nur über traktandierete Geschäfte beraten werden kann und für nicht traktandierete Geschäfte die Instrumente Motion, Postulat und Interpellation zur Verfügung stehen (§ 20 GO).
- Die Gemeindepräsidentin macht auf die Bestimmungen über die Stimmberechtigung aufmerksam.
- Die Stimmzähler werden einstimmig gewählt.
- Die veröffentlichte Traktandenliste wird stillschweigend genehmigt.

Traktandenliste

- 1 Jahresrechnung 2022**
- Antrag Gemeinderat gem. Einladung zur Gemeindeversammlung
G.M., Finanzverwalter / Gemeindevorstand; B.L., Sitzungsleiterin Finanzausschuss; B.L., Vize-Präsident Rechnungsprüfungskommission

- 2 Alterszentrum Baumgarten AG; Kenntnisnahme Geschäftsbericht 2022 (inkl. Jahresrechnung)**
- Antrag Gemeinderat gem. Einladung zur Gemeindeversammlung
B.L., Gemeindepräsidentin

- 3 Verschiedenes**

Beschluss Nr. 2023-143

9.940.200

Jahresrechnung 2022

Beilage/n: - Antrag Gemeinderat gem. Einladung zur Gemeindeversammlung

Referent/in: G.M., Finanzverwalter / Gemeindegeschreiber; B.L., Sitzungsleiterin
Finanzausschuss; B.L., Vize-Präsident Rechnungsprüfungskommission

1. Ausgangslage

1.1 G.M., Finanzverwalter / Gemeindegeschreiber, erstattet Bericht über die Jahresrechnung 2022 und erläutert diese anhand einer PowerPoint-Präsentation.

1.2 Die Jahresrechnung 2022 weist folgende Ergebnisse aus:

1.2.1 Gesamtergebnisse

- Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	25'371'410.38
	Gesamtertrag	Fr.	26'611'588.40
	Ertragsüberschuss	Fr.	1'240'178.02
- Selbstfinanzierung		Fr.	1'722'999.97
- Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen		Fr.	814'021.55
- Investitionsrechnung	Ausgaben	Fr.	1'501'649.16
	Einnahmen	Fr.	579'543.30
	Nettoinvestitionen	Fr.	922'105.86
- Finanzierungsüberschuss		Fr.	800'894.11
- Selbstfinanzierungsgrad		Fr.	186,85%
- Bilanz	Bilanzsumme	Fr.	31'607'455.00

1.2.2 Allgemeiner Haushalt (steuerfinanziert)

- Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss	Fr.	1'240'178.02
- Selbstfinanzierung		Fr.	1'001'636.22
- Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen		Fr.	487'369.30
- Investitionsrechnung	Nettoinvestitionen	Fr.	1'022'492.31
- Finanzierungsfehlbetrag		Fr.	20'856.09
- Selbstfinanzierungsgrad		Fr.	97,96%

1.2.3 Spezialfinanzierung Wasserversorgung

- Betriebsergebnis	Gewinn	Fr.	191'615.85
- Selbstfinanzierung		Fr.	409'223.62
- Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen		Fr.	217'607.80
- Investitionsrechnung	Nettoinvestitionen	Fr.	123'166.55
- Finanzierungsüberschuss		Fr.	286'057.07
- Selbstfinanzierungsgrad		Fr.	332,25%

1.2.4 Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung

- Betriebsergebnis	Gewinn	Fr.	125'432.48
- Selbstfinanzierung		Fr.	239'237.73
- Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen		Fr.	109'044.45

	- Investitionsrechnung	Nettoinvestitionen	Fr.	-223'553.00
	- Finanzierungsüberschuss		Fr.	462'790.73
	- Selbstfinanzierungsgrad		Fr.	-107,02%
1.2.5	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung			
	- Betriebsergebnis	Gewinn	Fr.	72'902.40
	- Selbstfinanzierung		Fr.	72'902.40
	- Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen		Fr.	0.00
	- Investitionsrechnung	Nettoinvestitionen	Fr.	0.00
	- Finanzierungsüberschuss		Fr.	72'902.40
	- Selbstfinanzierungsgrad		Fr.	0,00%
1.3	<p>B.L., Gemeindepräsidentin und Sitzungsleiterin Finanzausschuss, stellt fest, dass der Finanzausschuss an seiner Sitzung vom 18. April 2023 erfreut vom positiven Rechnungsergebnis Kenntnis genommen habe. Das Gesamtergebnis falle mit dem ausgewiesenen Ertragsüberschuss von Fr. 1'240'178.02 um rund 1,262 Mio. Franken besser als budgetiert aus. Sie hält fest, dass zum besseren Ergebnis vor allem hohe Minderausgaben in einzelnen Bereichen beigetragen haben, aber auch der Fiskal- resp. Steuerertrag höher als budgetiert ausgefallen sei. Zudem würde das Gesamtergebnis in der dritten Stufe der Erfolgsrechnung aufgrund der Auflösung einer weiteren Tranche der Neubewertungsreserven generell um rund 0,742 Mio. Franken verbessert. Sie stellt weiter fest, dass eine positive Auswirkung auf das Rechnungsergebnis viel tiefer ausgefallene Kosten (-0,445 Mio. Franken) in der Sozialen Sicherheit hatten. Des Weiteren sei auch der Fiskal- resp. Steuerertrag gesamthaft um rund 0,296 Mio. Franken besser als budgetiert ausgefallen. Ausserdem seien weitere Minderkosten bei der Allgemeinen Verwaltung (-0,193 Mio. Franken) zu verzeichnen gewesen, welche vor allem auf einen tieferen diesbezüglichen Personal-, Sach- und Übrigen Betriebsaufwand zurückzuführen seien. Sie weist darauf hin, dass auch die positive Marktwertanpassung der im Finanzvermögen gehaltenen Wertschriften (+0,053 Mio. Franken) sowie tiefere tatsächliche Forderungsverluste (-0,066 Mio. Franken) zum besseren Jahresergebnis beigetragen haben. Negativ hätten sich dagegen die deutlich höheren Ver- und Entsorgungskosten sowie die aufgrund der höheren Nachfrage stark gestiegenen Kosten der ambulanten Pflege ausgewirkt. Weiter erklärt sie, dass durch die gesamthaft positive Entwicklung das Gesamtergebnis sowie die Selbstfinanzierung deutlich verbessert werden konnte. Die Nettoinvestitionen seien mit Fr. 922'105.86 um rund 1,371 Mio. Franken tiefer als budgetiert ausgefallen, was insbesondere auf einige nicht realisierte resp. verschobene Projekte (Sanierung Elektroinstallationen Schulhaus Büelen und Gerinneverbreiterung Giggerbach südlich Bielstrasse) und auf höhere Einnahmen (u.a. Anschlussgebühren) von rund 0,471 Mio. Franken zurückzuführen sei. Die nicht realisierten resp. verschobenen Investitionen müssten aber nachgeholt werden und würden zu einem späteren Zeitpunkt anfallen. Dank der besseren Selbstfinanzierung und tieferen Nettoinvestitionen hätten Letztere gesamthaft vollständig selbstfinanziert werden können. Die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallbeseitigung hätten alle besser als budgetiert, jeweils mit einem Betriebsgewinn abgeschlossen und würden jeweils Finanzierungsüberschüsse ausweisen. Dadurch würde die bestehende Nettoschuld bei der Spezialfinanzierung Wasserversorgung weiter abgebaut und die bestehenden Nettovermögen bei den Spezialfinanzierungen Abwasserbeseitigung und Abfallbeseitigung jeweils erhöht. Sie erklärt weiter, dass der Finanzausschuss insgesamt mit dem Rechnungsergebnis zufrieden sei. Das gute Jahresergebnis 2022, das bestehende Eigenkapital und die Tatsache, dass die Einwohnergemeinde Bettlach per Ende</p>			

2022 weiterhin schuldenfrei sei, würden eine gute Ausgangslage für die anstehende Hochinvestitionsphase (u.a Gesamtsanierung und Erweiterung Schulhaus Einschlag) darstellen. Zudem würde im Rahmen der kommenden Finanzplanung eine vertiefte finanzielle Gesamtbeurteilung vorgenommen. Abschliessend hält sie fest, dass der Ertragsüberschuss 2022 von Fr. 1'240'178.02 dem Eigenkapital zugewiesen werden solle. Sie bedankt sich zudem im Namen des Finanzausschusses bei allen Beteiligten für ihren Beitrag zum positiven Ergebnis.

- 1.4 B.I., Vize-Präsident Rechnungsprüfungskommission, bestätigt, dass die Jahresrechnung 2022 anlässlich einer Zwischenrevision Ende November 2022 sowie der Schlussrevision Ende März 2023 geprüft worden sei und diese den gesetzlichen Bestimmungen entspreche. Er bedankt sich zudem bei der gesamten Gemeindeverwaltung für die geleistete Arbeit und stellt fest, dass die Rechnungsprüfungskommission empfehle, die Jahresrechnung 2022 zu genehmigen.

2. Antrag

2.1 Nachtragskredite

2.1.1 Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme

- 2.1.1.1 Konto Nr. 4120.3632.10; Pflegekostenfinanzierung (Lastenausgleich)
[ordentlich; wiederkehrend; gebunden] Fr. 67'384.95

Begründung: Höherer Gemeindebeitrag

- 2.1.1.2 Konto Nr. 4210.3631.10; Restkostenfinanzierung ambulante Pflege
[ordentlich; wiederkehrend; gebunden] Fr. 64'825.90

Begründung: Höherer Gemeindebeitrag aufgrund der effektiven Kosten

- 2.1.1.3 Konto Nr. 6290.3631.10; Öffentlicher Verkehr (Kanton)
[ordentlich; wiederkehrend; gebunden] Fr. 22'835.00

Begründung: Höherer Gemeindebeitrag

- 2.1.1.4 Konto Nr. 7900.5290.00; Ortsplanungsrevision
[dringlich; einmalig] Fr. 31'200.00

Begründung: Höhere Gesamtkosten der Ortsplanungsrevision

Der Gemeinderat hat den Verpflichtungskredit für die Ortsplanungsrevision mit einem dringlichen Zusatzkredit um weitere Fr. 75'000.00 auf gesamthaft Fr. 294'540.00 erhöht.

2.1.2 Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung keine

2.2 Jahresrechnung

2.2.1 Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	25'371'410.38
	Gesamtertrag	Fr.	26'611'588.40
	Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	Fr.	1'240'178.02

2.2.1.1 Ergebnisverwendung

(nicht budgetiert)	Zusätzliche Abschreibungen	Fr.	0.00
--------------------	----------------------------	-----	------

2.2.1.2 Ergebnisverwendung

(nicht budgetiert)	Bildung Vorfinanzierungen	Fr.	0.00
--------------------	---------------------------	-----	------

2.2.1.3 Ergebnisverwendung

(nicht budgetiert)	Einlage/Entnahme finanzpolitische Reserve	Fr.	0.00
--------------------	---	-----	------

2.2.1.4 Ergebnisverwendung

(nicht budgetiert)	Einlage/Entnahme Bilanzüberschuss (Eigenkapital)	Fr.	1'240'178.02
--------------------	--	-----	--------------

Die Gemeindeversammlung beschliesst die Ergebnisverwendung gemäss Antrag 2.2.1.1 bis 2.2.1.4. Durch den Ertragsüberschuss erhöht sich das Eigenkapital (Bilanzüberschuss Sachgruppe 299) per 31. Dezember 2022 auf Fr. 20'041'107.22.

Investitionsrechnung	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	1'501'649.16
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	579'543.30
	Nettoinvestitionen	Fr.	922'105.86
	Verwaltungsvermögen		
Bilanz	Bilanzsumme	Fr.	31'607'455.00

2.2.2 Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung	Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	Fr.	191'615.82
Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	Fr.	125'432.48
Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	Fr.	72'902.40

Die Ertrags- resp. Aufwandüberschüsse der Spezialfinanzierungen werden dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen resp. belastet. Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundene Eigenkapitalien:

Wasserversorgung	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	Fr.	2'374'538.84
Abwasserbeseitigung	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	Fr.	3'444'910.98
Abfallbeseitigung	Verpflichtung (+) / Vorschuss (-)	Fr.	248'867.93

2.2.3 Prüfungsorgan

Die Rechnungsprüfungskommission hat die vorliegende Jahresrechnung geprüft und beantragt dem Gemeinderat und der Gemeindeversammlung, diese zu beschliessen.

2.3 Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2022 der Einwohnergemeinde Bettlach zu beschliessen.

3. Eintreten

3.1 Eintreten wird stillschweigend beschlossen.

4. Detailberatung

4.1 R.S. bedankt sich für die Präsentation der Jahresrechnung 2022 und stellt fest, dass das Jahresergebnis 2022 sehr erfreulich ausgefallen sei. Zudem erkundigt er sich, weshalb die Sanierung der Elektroinstallationen im Schulhaus Büelen verschoben worden sei. Er weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass er von sicherheitsrelevanten Mängeln und einem desolaten Zustand der Elektroinstallationen in einzelnen Räumen gehört habe.

- 4.1.1 B.L., Gemeindepräsidentin und Sitzungsleiterin Finanzausschuss, erklärt, dass die Sanierung der Elektroinstallationen bewilligt resp. budgetiert gewesen, aber aufgrund der im Vorfeld vorgenommenen Abklärungen resp. Arbeiten (u.a. Asbestuntersuchung) schlussendlich entschieden worden sei, diese im Rahmen einer Gesamtsanierung vorzunehmen. Abschliessend hält sie fest, dass derzeit der Sanierungsbedarf der Schulanlage erhoben und die Gesamtsanierung des Schulhauses Büelen geplant werde.
- 4.1.2 G.M., Präsidentin Bau- und Infrastrukturkommission, bestätigt, dass die Baubehörde ursprünglich eine isolierte Sanierung der Elektroinstallationen im Schulhaus Büelen geplant habe, das Schulhaus Büelen jedoch noch weiteren Sanierungsbedarf aufweise und eine isolierte Sanierung deshalb nicht vernünftig resp. sinnvoll gewesen sei. Zudem erinnert sie daran, dass die Gesamtsanierung des Schulhauses Büelen ursprünglich erst nach der Gesamtsanierung des Schulhauses Einschlag geplant gewesen sei, Letztere sich nun verzögert habe und beide Schulanlagen nun gleichzeitig angegangen werden müssen.
- 4.2 Es werden keine Anträge gestellt.

5. **Beschluss**

- 5.1 Der Antrag gemäss Position 2 ff. wird einstimmig genehmigt.

Verteiler

- Finanzausschuss
- Finanzverwaltung

Beschluss Nr. 2023-144

5.570.110

Alterszentrum Baumgarten AG; Kenntnisnahme Geschäftsbericht 2022 (inkl. Jahresrechnung)

Beilage/n: - Antrag Gemeinderat gem. Einladung zur Gemeindeversammlung

Referent/in: B.L., Gemeindepräsidentin

1. Ausgangslage

- 1.1 Gemäss § 5 Abs. 2 des Reglements über die Führung der Alterszentrum Baumgarten AG hat der Gemeinderat der Gemeindeversammlung Kenntnis über den Geschäftsbericht inkl. der Jahresrechnung zu geben.
- 1.2 Alterszentrum Baumgarten AG
Jahresrechnung 2022 (nach Swiss GAAP FER)
- 1.2.1 Erfolgsrechnung
- | | |
|----------------|------------------|
| Betriebsertrag | Fr. 8'586'274.65 |
|----------------|------------------|

Personalaufwand	Fr. -6'666'715.05
Übriger betrieblicher Aufwand	Fr. -1'395'723.32
Abschreibungen	Fr. -262'373.93
Finanzergebnis	Fr. -96'285.75
Betriebsfremdes Ergebnis	Fr. 11'209.48
Ausserordentlicher Erfolg	Fr. 130'429.89
Veränderung Fondskapital	Fr. <u>-172'648.98</u>
Jahresergebnis	<u>Fr. 134'166.99</u>
Zuweisung Vortrag	Fr. 134'166.99

1.2.2 Das Organisationskapital nach Ergebnisverwendung beträgt per 31. Dezember 2022 Fr. 6'581'449.87.

1.3 Die weiteren Angaben über das Geschäftsjahr können dem Geschäftsbericht 2022 der Alterszentrum Baumgarten AG entnommen werden.

2. Antrag

2.1 Die Gemeindeversammlung soll den Geschäftsbericht 2022 inkl. der Jahresrechnung zur Kenntnis nehmen.

3. Eintreten

3.1 B.L., Gemeindepräsidentin, erläutert den Antrag.

3.2 Eintreten wird stillschweigend beschlossen.

4. Detailberatung

4.1 Keine Wortmeldungen.

5. Beschluss

5.1 Der Antrag gemäss Position 2.1 wird einstimmig genehmigt.

Verteiler

- Alterszentrum Baumgarten AG, Dorfplatz 3, 2544 Bettlach

Beschluss Nr. 2023-145

0.011.170

Verschiedenes

- B.L., Gemeindepräsidentin, informiert, dass die Einwohnergemeinde Bettlach nicht am Nachfolgeprogramm der heutigen "Tageskarte Gemeinde" teilnehmen werde. Sie hält fest, dass das neue Angebot zu wenig attraktiv sei und auch den

dafür erforderlichen Verwaltungsaufwand, im Missverhältnis zum Nutzen für die Einwohner/innen, erhöhen würde. Abschliessend weist sie darauf hin, dass bisherige Angebot am 30. Juni 2023 auslaufen werde.

- B.L., Gemeindepräsidentin, orientiert, dass voraussichtlich am 14. September 2023 ein Infoanlass zur Gesamtsanierung und Erweiterung des Schulhauses Einschlag stattfinden werde.
- B.L., Gemeindepräsidentin, bedankt sich bei allen, die sich für die Gemeinde einsetzen und sich für die Gemeinschaft engagieren. Sie dankt insbesondere dem Team im Gemeindehaus, an den Schulen, im Werkhof, in der Kindertagesstätte Delfin sowie allen Chargierten. Zudem dankt sie allen Vereinen, ganz speziell auch jenen, welche beim "Bettle-Trail" mitgewirkt haben. Abschliessend weist sie darauf hin, dass dieser noch bis Mitte August 2023 absolviert werden könne und wünscht allen einen schönen Sommer.